

**NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 25/2010****z 13. januára 2010,****ktorým sa ustanovuje odchýlka od nariadenia (ES) č. 796/2004, pokiaľ ide o zníženie súm pomoci poľnohospodárom v Grécku na rok 2009**

EURÓPSKA KOMISIA

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 142 písm. c),

keďže:

- (1) V nariadení Komisie (ES) č. 796/2004 z 21. apríla 2004, ktoré ustanovuje podrobné pravidlá na uplatňovanie krížového plnenia, modulácie a integrovaného správneho a kontrolného systému uvedeného v nariadeniach Rady (ES) č. 1782/2003 a (ES) č. 73/2009, ako aj na vykonávanie krížového plnenia, ktoré sa stanovuje v nariadení Rady č. 479/2008<sup>(2)</sup>, sa v článku 21 ustanovuje uplatnenie zníženia v prípade žiadosti predloženej po lehote, ako aj dokumentov, kontraktov alebo vyhlásení nevyhnutných na oprávnenosť príslušnej pomoci.
- (2) V súlade s článkom 6 nariadenia (ES) č. 796/2004 členské štáty musia zabezpečiť, aby poľnohospodárske pozemky boli spoľahlivo identifikované, a požadovať, aby sa k jednotnej žiadosti pripojili dokumenty identifikujúce pozemky s cieľom umožniť uplatňovanie kontrolného systému. Navyiac v súlade s článkom 12 ods. 1 uvedeného nariadenia musí jednotná žiadosť obsahovať všetky informácie potrebné na stanovenie oprávnenosti pomoci. K týmto informáciám patria údaje umožňujúce identifikáciu všetkých poľnohospodárskych pozemkov patriacich podniku a ich umiestnenie.
- (3) S cieľom odstrániť nedostatky súvisiace s identifikáciou poľnohospodárskych pozemkov, ktoré boli pravidelne zistené v minulosti, sa od gréckych poľnohospodárov po prvý raz v roku 2009 požadovala identifikácia poľnohospodárskych pozemkov, ktoré súvisia so žiadosťou, aj v digitálnej podobe, dodatočne k identifikácii v alfanumerickej podobe, ktorá sa v predošlých rokoch vyžadovala ako jediná na to, aby ich žiadosť bola oprávnená.
- (4) V Grécku sa však pri spravovaní jednotnej žiadosti na rok 2009 vyskytli výnimočné okolnosti. Praktické uplatňovanie takejto digitálnej identifikácie sa značne oneskorrilo kvôli neočakávaným problémom spojeným so závažnými technickými ťažkosťami, ktoré sa vyskytli.
- (5) Okrem vlastnej technickej komplexnosti sa proces digitalizácie spomalil celkovou situáciou v oblasti poľnohospodárskych pozemkov v Grécku, ktoré sú v širokej miere roztrúsené a značne prepletené. Preto sa od poľnohospodárov vyžadovali špecifické schopnosti a hlboké znalosti s cieľom zabezpečiť plynulé a presné uplatňovanie procesu digitalizácie.
- (6) V tejto súvislosti sa v širokej miere ukázalo ako potrebné poskytnutie informácií a poradenstva príslušnými verejnými a súkromnými subjektmi. Bolo potrebné vykonať vo veľkom rozsahu špecifické, časovo náročné opatrenia týkajúce sa patričného vyškolenia gréckych poľnohospodárov.
- (7) Predovšetkým v odľahlých oblastiach sa navyiac vyskytol rad závažných a pretrvávajúcich zlyhaní siete a chybné fungujúceho pripojenia.
- (8) Táto situácia mala závažný vplyv na schopnosť gréckych poľnohospodárov podať jednotnú žiadosť, ktorá by od roku 2009 zahŕňala digitalizovanú identifikáciu poľnohospodárskych pozemkov, v lehote ustanovenej v článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 796/2004. Len veľmi malý počet poľnohospodárov bol schopný splniť požiadavku na podanie digitalizovanej identifikácie v danej lehote. Mnohí ďalší poľnohospodári k svojej žiadosti pripojili uvedenú identifikáciu dodatočne.
- (9) S ohľadom na túto situáciu je vhodné, aby sa na žiadosti za rok 2009 neuplatňovali žiadne zníženia alebo nevyplatenia podľa článku 21 ods. 1 nariadenia č. 796/2004 na základe neskorej digitálnej identifikácie poľnohospodárskych pozemkov, za predpokladu, že sa takáto digitálna identifikácia priloží k jednotnej žiadosti do dátumu, pri ktorom sa zohľadní fakt, že mnoho gréckych poľnohospodárov bolo v uplynulom čase schopných doplniť chýbajúce údaje, a pri urýchlennom spracovaní žiadostí prijatých za rok 2009, aby sa predišlo nežiaducim oneskoreniam vo výdavkovom cykle. Zdá sa vhodné stanoviť 31. január 2010 ako posledný termín, do ktorého môžu poľnohospodári doplniť digitalizovanú identifikáciu. Poľnohospodári na menších ostrovoch v Egejskom mori v zmysle článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1405/2006 z 18. septembra 2006, ktorým

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 141, 30.4.2004, s. 18.

sa stanovujú osobitné opatrenia pre poľnohospodárstvo v prospech menších ostrovov v Egejskom mori a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1782/2003 <sup>(1)</sup>, by však mali mať možnosť doplniť túto identifikáciu najneskôr do 15. februára 2010, aby sa zohľadnili ich osobitné problémy súvisiace so spojením a prepravou.

- (10) Keďže navrhovaná odchýlka by sa mala vzťahovať na žiadosti o pomoc predložené v roku 2009, je vhodné, aby sa toto nariadenie uplatňovalo retroaktívne.
- (11) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre priame platby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Odchylne od článku 21 ods. 1 nariadenia (ES) č. 796/2004, s ohľadom na podávanie žiadostí na rok 2009 v Grécku sa

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. januára 2010

neuplatňujú žiadne zníženia alebo nevyplatenia na základe neskorej digitálnej identifikácie poľnohospodárskych pozemkov za predpokladu, že sa takáto identifikácia priloží k jednotnej žiadosti najneskôr do 31. januára 2010. Pre poľnohospodárov na menších ostrovoch v Egejskom mori v zmysle článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1405/2006 sa táto digitálna identifikácia do jednotnej žiadosti doplní najneskôr do 15. februára 2010.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2009.

Jeho účinnosť končí 16. februára 2010.

Za Komisiu  
predseda  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 265, 26.9.2006, s. 1.